

the Parker 5

架栢五十一

最近辦到大帮（和打文）（栢架）各種墨水筆
每枝由三元半起·每副由五元起
（連諸公司）新出奇筆用四年不須添墨水還包
用每枝十四元三毛五

廣珍金器鐘鏢鋪發售

KWONG CHIN HO CO.
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

●恩平鄭族籌辦初級中學

恩平自去年縣參議會。議決將縣立初級中學校。增設高級中學校。現該邑吳。梁。馮。岑。伍各姓。均擬籌辦初級中學。鄭姓紳耆正腴。家溢。佩忠等。鑒於離城較遠之君堂左右等處。尚未設有初級中學。各學生畢業小學者雖不乏人。但因離城五十餘里。且交通不便。跋涉爲勞。故自小學畢業後。再求升學者寥寥無幾。現爲利便族人子弟及君堂附近各姓戚友之學子升學起見。遂於本年三月三日。招集族務會議。決議在君堂墟獨闢校址。籌辦恩平私立獨闢初級中學一所。惟是費事體大。且屬在初創。對於購置圖書。儀器。標本。校具及種種設備。需款甚鉅。是以刊發勸捐冊。分寄海內外各處募捐。邇聞列必珠埠尙衍。厚寧君經手。已捐得國幣二百餘萬元。本埠振秀。超廷。振衡。厚採。慶森等君經手。亦捐得國幣三百餘萬元。其餘各埠捐款若干。未有報告。聞本報總理振秀君。因事未暇親往各埠勸捐。特派瓚業君。親到叨叻。占尾利市。黨近等埠。協同各埠鄭姓昆仲。向各熱心教育之邑僑募捐。該邑僑胞慷慨好義。平日對於捐助救國慈善種種公益事業。不落人後。想將來成績。必大有可觀也。

○滿城籌捐校舍專員抵埠
滿地可中華基督教會華文學校。由教會維持經費。歷有五十餘年歷史。該校乃滿埠獨一之華文學校。栽培華僑青年子弟。研究祖國文化。現有學子五十餘人。仍續有增加。但因校舍細小。不適於用。滿城中華基督教會有見及此。籌建新校舍及體操場。以發展校務。該教會特派雷結培夫人爲募捐善款專員。遍遊全加拿大加中西各埠。向各界僑胞勸捐。各僑胞熱心僑教。於成區域。公務完畢。將於日內向雲壇各界僑募捐。深望各界僑胞。熱心公益。努力輸將。俾成善舉云。

○黃寬廉翁八秩壽辰歡宴
本市僑商黃寬廉翁。日昨適值八秩壽辰。其公子信間。灼樓。煒樓等。乃爲之舉行祝嘏。親友聞訊。紛紛贈送壽儀禮物。及到其府上祝賀。信間君等。爲酬謝親友起見。于昨星期日下午五時半。特設桃筵數席。于竹林園。及重慶兩酒樓歡宴。在竹林園由景仁君。重慶樓由鴻輝君。代表主家答謝。昭立君則向黃翁致祝。隨即暢飲。至八時盡歡而散云。

考察加美兩國商業。於月前

海抵美。近日來雲。參觀此間各工廠。查李岑兩君。致力工業有年。李君漢口人。曾任中央振濟委員會委員。湖北復員協會設計委員。現任漢口市商會常務理事。重慶陪都機器鋸木廠。漢口裕森鋸木廠。及元隆錢莊等總經理。岑君恩平人。現任廣東省建設研究會常務理事。及陪都機器鋸木廠協理兼總工程師。此次伊等來加考察。欲於國內工業。中加商業。謀有所發展推進云。

●雲市將成爲英國荷李活據柯京傳來此間消息。英國電影公司代表。現與加政府土地樓宇部談商購買特埃倫之保事飛機製造廠。用作電影場所。倘成事實。則雲高華市將成爲「英國荷李活」云。

●運車時省煤炭返回南京有輪船名號柏者。由本埠滿載車時省煤炭開往南京。係交中國某最大化學工廠。不久盡量製造肥料。以供給農場之需者。船上無線電員李斯氏。昨致函其父母。在呢路慎埠住者。謂該船約於九月廿日回來雲埠。到上海駛經吳淞江時。見有六艘柏號船在處。到南京後則謁見中國駐加拿大大使澳德林少將。澳氏約於廿月初。則乘船回來雲埠云。

●水池水足無禁灑水之虞據市工程師助手阿丁華氏報告。本市貯水池之水量足額。在此暑天時期。各人於園上灑水。無被禁止之虞云。

●九月時麵包將有缺乏之虞此間某大麵包製造公司執事。對於卡技利之麵包製造師聯合會宣布。倘麵粉之來源不多加多。則于下月初。預料麵包缺乏。則相信雲埠之麵包。於九月底以前。亦會發生缺乏。倘照現有之烘麵包量繼續做去。而政府不取消限制。確會發生缺乏。有等麵包店則以爲不然云。

●省報罷工人之餘波未平昨星期五日。住噶斯咿街西人匹地丕斯氏。年六十四歲。業印刷。在街上欲阻止市日利李氏同去省報做工。又在喜市定街。尾李氏之後。作侮辱之態度。故被控于案。昨在警衙提審。延至廿八號再訊云。

●英元帥孟氏九月四號到英國元帥孟金瑪利爵士。現定于九月四號。由城埠下午三點鐘。乘飛機來雲埠。到步則直往市政廳。與市當道見面後。旋往萊爾詩軍醫院。檢閱同兵。同晚則乘詩晏亞鐵路公司火車往者市巴國家公園。在雲埠逗留時間約五小時云。

●穩寧洪人紀念五卅

穩寧埠來函：本埠致公黨支部。於昨廿一日爲紀念五祖龍虎山起義日。除懸旗行禮外。于晚間五時。假筵十餘席于黨部。酒數巡。由秘書黃國材君。將紀念意義。及今後興黨救國大計。伸述一過。至六時半開全體大會。討論事項。均皆表決錄案。至九時散會。洵足紀也。

●穩寧洪人獎勵學生

穩寧訊：本埠僑生周仁仲君。童年入黨。熱心黨務。惟家道貧苦。矢志力學。其先翁周石君。去世數年。得其兄弟姊妹相加津助。去歲入卑詩大學攻習機械工程科。計兩個學期該黨部以其資能力學。志行高潔。極堪造就。議決由該黨部公款內提出獎賞學金一百元。另代呈請總支部。依拾二屆懇親會章程第三十二條請獎賞一百元。以助膏火。而勵有志云。

●列城洪人歡迎顏君

列必治埠訊：此間致公黨分部。昨接卡技利支部電話。雲埠大公義學專員顏志炎。定於八月廿三日乘晚間火車往列必治埠。黨員雷華漢。鄭濃洋。梁耀平。黃貴等。同到火車站。接顏君到黨部。相聚寒暄。廿三日拜訪僑商。晚九時在黨部開會。華漢主席。黃貴記錄。主席將開會旨趣宣佈後。即請顏君報告大公義學募捐經過。及其與本黨之關係。公推李祥南。鄭濃洋爲勸捐員。梁樹平爲理財員。當場認捐大公義學遷校費約二百餘元。顏君定於廿四日往汝利慎埠。該埠致公黨分部。於廿五禮拜晚開全体大會云。

●汎美航空公司恢復航線

三藩市訊：汎亞美利堅航空公司宣佈。該公司之江士他里遜式巨型運輸飛機。定於本月三十日。恢復由三藩市直接飛往新西蘭島特倫港。及由特倫港飛回本埠之航空線。又謂該公司此種飛機。來往紐約及倫敦之航空線。亦已恢復云。

六四入號原黃笋排種自置實業

今黃笋志在回國願將茂隆園架生什物自由車及園實業屋宇一概頂與馬本步馬超本備價承受訂期于九月一號在雲埠緬街四四〇號雷根事務所交易清楚倘黃笋有欠到中西賬項或有其結治手續纏轉未清者請未交易以前到來雷根事務所報明理妥但交易後黃笋所欠各項及實業手續與承頂人無關特此聲明以免後論

◎林觀祺啓事 八月廿四

◎林觀祺啓事
敬啟者：弟此次到雲觀光，備承林西河總堂、九牧公所、十德寄廬、鐵城崇義總會、雲衢寄廬、及馬善允、簡苗夫、梁源瀚等，舉振夫婦，立棠、西屏，舉授、善福，啟派、松樹、惠和、善聰，逸如、寶舉等，各兄弟鄉親戚友，殷勤接洽，盛筵款待，遊覽名勝，送贈物品，摯愛之情，實深感謝，現以匆匆回國，未及一一趨辭，幸希亮照。

601 1/2 Main St.

601 1/2 Main St.

◎西餐館連實業出賣

此餐館接近雲埠傢私用具齊備配有

實業取價壹萬二千元

連實業取價壹萬二千元
Mr. A. M. Turner
晚間 Bay. 8549 I
H. A. Roberts Ltd.
933 W. Pender St. MA. 6421

積閏享壽七十歲不孝榮深遠在南

積閭享壽七十歲不幸孝深遠在南
洋不克親視含殮聞耗悲慟謹遵禮
成服經同月廿三日在寶羅殯儀館
出喪歸土安茆荷蒙 各昆仲親友
惠送花圈輓儀親臨執紼素事致深
高誼隆情歿存均感謹此哀謝

孤子 榮深哀謝

流瓊維全花圈素車黃白渾

貢流 瓊維 全花閣素車 黃白潤
黃林 馬槐 余達 黃迎 蔣勤
黃有 李八 譚樂 譚源 鄭八 全花閣
素車 賻儀五元 鄭長 權維 光維
希寧 譚喬標 張明晃 全花閣車

省港招股簡章詳列於后

嘗聞人有恒言曰士農工商各執一藝無論向何一藝前進須先立一標準更須兼善於運籌終必獲良好效果所謂多算勝少算則不勝理之所不易勢之所必然也至若創辦藥房尤較爲注意謂人有鑒於此爰預定計劃首先在港地設極樂氏中西藥房一幢化粧品一邊中西藥品與平安排自製丸散內設總理室招待室及醫舍先聘名醫兩星期以爲宣傳之本專一救濟羣生此爲宗旨自我測之以藥品之妙醫術之良按症發藥應驗當然捷於雷電準乎此又何難中外馳名也哉況港地在南屬在溫帶地方濕氣很多我同胞僑居是處年問恆多人民有瘡仔濕毒及風濕症最合銷流本號之風濕丸風濕水與止癢藥膏爾時實如輪轉廣進財源而且香港花天酒地紈袴公子走馬王孫無日不足腹斯地未免有情誰能遣此倫或有心無力亦莫可如何若服本號鹿膠

法遂心懷此語良不誣也及秦樓楚館容易動人勿論賢愚不少

用求得法遂心懷此語良不誣也及秦樓館空容易動人勿論賢愚不肖每陷其中一旦染有毒質痛苦異常傍徨無主若服本號搜毒丸病根立即清除脫離苦海復回身體自由不亦懿歟如以上所云數項藥到病除的係對於製藥研究有素完三昧之功力有此神效之應驗也有道種種實驗宣傳將來發達無窮可操必勝之券尤須知弟在雲壇懸壺濟世也有廿餘年擅治風○病者手成春久已膾炙人口假使在港地授徒或股東或股東之令嗣首學習半年亦能問世他日設支行之於省佛江門上海亦能獨當一面況祖國地廣人稠不拘何省何縣均能創辦一間一則為己生活計二則濟世救羣自是功德無量古語云不為良相當為良醫誠哉斯言也

加拿大總發行極樂氏藥房通訊處

Geck Lock Sie, 826 Main St. Vancouver, B.C. Canada

伯叔兄弟未審母衣用光臨力憂爲幸

各埠伯叔兄弟姊妹孀姆依期光臨助慶爲幸

堯醫學博士 於民國十一年畢業於美國西北醫科大學

陳繼堯醫學博士 於民國十一年畢業於美國西北醫科大學。在芝城醫院實習三年。然後返國服務。受聘於滬江中央大學任醫科教授兼南洋煙草公司。海關稅務學校。中國航空公司等醫官。駐滬十有餘載。於亞洲大陸人之請求。與熱帶土地所有諸症。專志研究。大有心得。其變時會人種之七傷兵醫院醫士竭力救治愛國戰士無算。後奉調派往山東青島市海關醫官。兼英德煙草公司醫務主任。服務人

慨然允諾。許以休養之資。貴光陰。樂爲吾僑之衛生指導。

僑着想。慨然允諾。許以休養之寶貴光陰。樂爲吾僑之衛生指導。可謂萬家生佛。如此大好機緣。同人等敢爲之介紹於僑界。而知所問津焉。

曹仲雅 雷錦添 林舉振 陳宜顯 陳景山 朱去非
劉雲伯 楊錫枝 關祝華 李日如 周家超

雲埠奇化街五四一號
電話喜士定三五四一

診症時間 上午十一點至一點
下午三點至五點
(禮拜日停診)

賜福。及列位教友懇懃照拂。

友及梁忠孝堂諸昆仲慰懇招待餉以
嘉餽美釀導遊名勝古蹟隨情厚誼
感不忘弟等勿勿同埠未能一一踵門
叩別殊深抱歉今已平安抵埠諱誌數
言聊申謝忱

賜福。及列位教友慰懇照拂。優待
有加。弟今鳥倦思還。一整歸鞭
乘輪回國。卽在伊邇。復蒙協和教
會執事暨各教友。設筵歡送。贈以
厚贐。隆情高誼。感篆難忘。謹
敬言辭申謝忱。

頭月息納五厘

以後每月二厘

爲加拿大當舖之最低價者

借五元每月 納利 一毛

借十元每月 納利 二毛

借廿元每月 納利 四毛

借款由壹元至五十元在五分鐘內
以辦安全守秘密不用保証人本店
納各種物品抵押如鑽石寶石銀器
茶具皮革地毯圖畫收音機音樂器

珍貴物品 抵押物保存期限一

珍貴物品 抵押物保存期限一
本店買賣鑽石
B. C. COLLATERAL
LOAN BROKERS
77 E. Hastings St. PA. 3557
◎華人獨市餐館出賣

通訊處

通訊處
ROYAL CAFE
P.O. Box 202
Tumaco, Vt., U.S.A.

先考諱呈瑞字爲玉馬公府君勸于

先考諱呈瑞字爲玉馬公府君。勸于國三十五年八月廿三日下午一
半病終于城埠聖祖什醫院距生
前清光緒廿一年十月初三日
享年五十有一歲。炳耀等親視含
殮。擇吉成服。擇用本月三日。

聞

孤子	炳耀	炳灼	炳才	炳彪	泣血	泣血	泣血
女	淑真	淑卿	泣血	泣血	泣血	泣血	泣血
未亡人	關氏	泣血	泣血	泣血	泣血	泣血	泣血
期服媳	關氏	泣血	泣血	泣血	泣血	泣血	泣血
期服弟	關氏	泣血	泣血	泣血	泣血	泣血	泣血
期服侄	關氏	泣血	泣血	泣血	泣血	泣血	泣血

小功弟婦 李氏 救淚斂

小功弟婦 李氏 拔淚歛
小功侄 炳文 炳休 拔淚嚙
小功司書侄 灼南 拔淚嚙
通信處域埠利同昌

541 Fisguard St. Victoria, B.C.

開設者。該日人於前兩年被拘禁。該商店現爲西人拉莫地氏所有。拉氏於昨星期六日。落土庫底移去廢物時。則尋獲八枝美國短槍。已不適用。據市警長唐納稱。相信於交戰時期登記短槍時。該日人誠恐有車發生。故藏匿之於垃圾堆云。

景耀拾元	馬養勝	毓銓	全拾元
雷宜招	裕益	裕平	全壹拾元
李華鉗	林灼如	周順榮	陳祜
劉勳	謝長福	劉光祖	周成
周家超	李根	祥和號	徐秋
徐星河	李豪伯	周逸經	林積
周廣雄	全三拾元	余風采堂	
點問順馬	金紫堂	關崇顯	夫婦

人	工友	二	劉同昌	李湊明	合家
徐星河	陳福如	劉孔正	耀寬		
子堯夫人	劉捷夫人	羅小白			
景培	陳謀灼	劉子琚	何興		
馬榮騰	福崇	馬存創	新培		
馬榮晃	存治	馬英才	英奇		
馬心民	本渠	上蓮	上臻		
馬兆祥	宇本	修平	已上	素車	

(十二安士) 二打庄老頭抽每箱三
 元八角二
 批發特平
 均有代理
 各埠商店

 華醬油有限公司啓

退鷄眼藥膏每樽六毫
 退鷄眼藥水每樽六毫
 症數天內全愈粉料每盅二圓
 問症取藥
 親西歸頭 親大歸片 親熟附子 干姜
 親哈蚧 親生地 親齊手烏 親川芎片
 厚杜仲 大黃精 大熟地 元肉 巴戟
 親厚伏神 親燕窩 親紅盤 親大北芪
 親防黨片 親新杞子 親淮山片 甘草

治風濕骨痛。肺癆內傷。遠年爛脚。
皮膚濕毒。週身痕癢。紅雲血瘡。
大小便結。皮膚奇癢。及一切毒
症。欲知身體有無毒者服此丸便知
若有毒一服此丸必瀉否則並無毒也
【寄費登毛 買者自理】
▲德興氏通商處▲
GECK LOCK SIE
626, Main St. Vancouver B.C. Can.

品 價銀另議

天香 他其 出品

雙老油 豆豉 調味粉 豆朴
頭抽油 原鼓 蘇梅醬 (時)(應)(市)
生晒原抽 蠔油 豆腐 (時)(應)(市)
銀絲麵 綠豉 海鮮醬 菜干

罐頭豆腐 豆豉牛庄
最宜寄庄

雲傳天香醬園主人啓

Ca 2131

100

世界新聞

研究改良度量衡數

南京廿六日電：國府專家，與美國技術人才，現從事研究，以解決中國舊時之重量與度量方法。因過去歷朝變遷，故有名稱雖同，而重量與度量與各行業不同，故現欲尋普通方法，使之統一云。

中國運食鹽至日本

南京廿六日電：中國不日將由青島，第二次運食鹽六萬噸至日本。該運食鹽現已由日抵青島。同時并由蘇北運食鹽（譯音）一運食鹽一載。首次食鹽運至日本，則有十萬噸。將其所得外匯，在日本工廠購買機器與鐵路用具云。

美國贊助世界法庭

紐約廿六日電：聯合國之助理代表約翰遜，是日將與總統杜魯門之文書，呈與聯合國秘書長，聲言美國贊助世界法庭，對國際若干爭論，有強迫仲裁之權能，並謂美國將盡力支持聯合國以維護世界和平，此為美國正式宣佈完結其戰前之孤立主義之又一證云。

美與南尚有交涉

美軍三名為南國所扣留，南國指該三名美軍與槍擊俄兵之事有關，但據美陸軍之調查，謂該三名美軍並未接近發生槍擊之地點，美政府已將此事向南國當局提出交涉，相信不久便能得到完滿解決云。

美預備動員各工業

美軍華盛頓廿六日電：美海陸軍軍械局，現時正在計劃，預備應付緊急非常時期，動員全國工業力量，使軍械局之發言人，謂該局以國家安全為基本，與政府其他部門機關，工業界雙方商議計劃，此舉包含調查全國機器工具，出產工具及工作概況云。

廿一國在美議航空

華盛頓廿六日電：二十壹國是在美京開喀比利安區航空會議，美國助理商務部長巴登到會致詞，希望國際航空交通，能促進重建世界和平，航空往來密切，能打破國與國間之誤解云。

美人生活費增高

華盛頓廿五日電：美國工務部，謂現時與一九四三年之生活費比較，現時增高百分之四十三，本年六月十五日之糧食價錢，較去年同月同日之價錢，增加百分之三十三又十分之八云。

汝是否年老衰弱

凡男界年齡由卅至六十而精神不振者，最合服本號之特製「瑪拿丸」Manna Tablets。此丸確有返老還童之功，於迅速期間能使精神振奮，體力一新，有此如青年時加倍強健氣力，前後真若兩人。小盒一元，大盒五元。如蒙賜顧，請先惠臨。

PARIS CO.
312x McIntyre Block
Winnipeg, Man.

雷根寫字樓 遷廣告

啟者本公司擴張營業，今遷往片打街東門牌二五六號（即新遠東旅館樓下）專理樓宇產業生意買賣交易文件契約。代理各種保險，僑胞如有委託隨時應命，包理妥當，希為留意。

中英行 附設

專辦中美出入口貨接，理省港澳滙兌及中山各都金銀信滙香港，復與隆辦莊駁石岐，通銀號照信直達府上，同時收回頭信寄來，包理一切索字信用快捷穩固。

司理人 雷根啓

CHINA-VAN TRADING CO.
IMPORTERS-EXPORTERS-JOBBERS
CABLE ADDRESS "CHAVAN" VANCOUVER, CANADA
256 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.
PHONE MA. 8105
RES. PA. 5297

新遠東旅館

新遠東旅館設在華區中馬龍與卑水八連又四通，摩登新式樓宇，本高崇，房間寬敞，華麗珍貴，熱水和氣，隨時應給，床床傢私，舒適臥室，各界賜顧，倒履不勝，歡迎。

司理人 雷根啓

（福音聲）
爾愛上帝是務，望主耶穌基督慈惠，俾得永生。
「聖經大書，二十一節」

止咳藥

每盒五毫奇費壹毫
初起喉癢咳
夜不安眠咳
感冒風寒咳
無痰連聲咳
寒痰結肺咳
扯氣喘咳
老人虛弱咳
日久纏綿咳

神農氏萬應搜毒藥王

此藥王選照華林寺僧侶所傳之秘方，加以悉心研究，特行煉選，地道藥材，用新法配製而成，能搜毒清血，凡有百發百中，誠為搜毒中之聖藥。此藥王更有特色，有必無毒，有熱毒必清，無毒之藥，無經見之危險，服之者，操作自如，無阻礙，工作後，兩點鐘，自然見功，一切熱毒，腫大，小便而去，其病症次第消解，法簡便，服用後，滾滾水或清茶送下，症輕者一盒重者三盒可收全功。

主治：骨節疼痛，風濕風濕，紅雲血毒，老年爛脚，遍身癢癢，遍身瘡癤，皮膚濕毒，遺傳惡疾，各種雜症，奏效如神。

參茸三鞭大補丸

此丸功能與陽固腎益精，大補氣血，壯筋骨，活絡，醒腦，提神，開胃，潤肺，有轉弱為強之功。

治：氣血兩虛，病後失調，下部寒冷，身體虛弱，操作過勞，先天不足，行動無力，膝下反筋，筋骨不舒，夜多小便，食物不化，眼花足軟，男女合用，四時可服。

每盒五元
兩盒九元

王瑞春鹿尾巴

此藥王選照華林寺僧侶所傳之秘方，加以悉心研究，特行煉選，地道藥材，用新法配製而成，能搜毒清血，凡有百發百中，誠為搜毒中之聖藥。此藥王更有特色，有必無毒，有熱毒必清，無毒之藥，無經見之危險，服之者，操作自如，無阻礙，工作後，兩點鐘，自然見功，一切熱毒，腫大，小便而去，其病症次第消解，法簡便，服用後，滾滾水或清茶送下，症輕者一盒重者三盒可收全功。

主治：骨節疼痛，風濕風濕，紅雲血毒，老年爛脚，遍身癢癢，遍身瘡癤，皮膚濕毒，遺傳惡疾，各種雜症，奏效如神。

重慶餐館

嘉節美菜，式式俱備。
仰求各界，男女僑胞，留意光顧，請移玉步。

代理買賣生意實業廣告

僑胞欲買餐館，貨倉等生意者，請注意！
弟為僑胞服務，歷年在卡城，專代理買賣生意，樓宇事件，因具有商務經驗，辦理認真，快捷妥善，久為各方面人所稱許，故現常有中西人之大小餐館及貨倉等生意，委託代賣，我僑胞如有志圖斯等生意者，請為賜知，弟定當盡力代為尋得相當之營業，以副雅意，倘承信託，請親來接洽，或用函商，無任歡迎！
通訊：HO LEM
121-2nd Ave. W. Calgary, Alberta
電話：R. 2326
卡技利 何林啟

Dr. William S. Chu Dr. Frederick S. Chu

Dentist Physician & Surgeon
統理男女，全科
西趙社鴻
電話：MA. 2053
住所：West 1489 L.I.
16 HASTINGS STREET EAST
303-5 Holden Building
Vancouver, B. C.

Viaduct Drug Store

Cor Main & Georgia Sts.
Phone PACIFIC 6436
Vancouver, B. C.

西耀邦

凡僑胞患脚筋脹曲症及痔瘡症者可來就醫
DR. EDW. B. GUNG
地址：193 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.
電話：PAC. 8610
住：Fairmont 7741

中國銀行

BANK of CHINA, New York Agency
(14th floor) 40 Wall St. New York 5, N.Y.
電話號碼：Bowling Green 9-9161
電報掛號：Chung Kuo New York
行本用利應極廉
務服僑胞為專行本
紐約中國銀行啓事
第一壹百零八號
逕啟者查敝總行代政府經收之國幣，節約建國儲蓄券及儲金存單，已有多數，現財政部為明瞭此項儲蓄數字起見，凡僑胞原以外幣交付存單，行外各行在當地購買儲蓄券或匯回國內，購買儲蓄券或儲金存單者，請於一個月內持同儲蓄券存單或匯款單，將各該儲蓄存單或匯款號碼，簽發日期，到期日期，簽發行名稱，原繳外幣數及折合國幣數等，向敝行登記，以便轉報財政部為荷。
卅五年七月廿九日
紐約中國銀行啟

新亞旅館

HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.

馬開錫電器專家

經驗修理收音機
接裝最新式燐光燈

HOY'S ELECTRONIC RADIO

SALES—SERVICE
TWO-STORE;
605 E. Hastings 442 Main St.
HA. 1660 PA. 1813
Vancouver, B. C.
客發器電司公名著各

華新書局

書籍 陸 登
健康修養法 六毫五
男女交合新編 三毫
扶乩真傳秘訣 八毫
武進正宗神傳護身術 壹元
生有預知法 壹元
長生符咒大全 壹元
最新種子法 壹元
實驗良方與配藥術 二元
廣嗣真詮 四毫
圖書目錄印便 函索即寄
Wah Sun Book Shop
82 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

舖飾裝良鄧

承接洗舊翻新麻雀牌，每副十二元及油漆紙餐館商店裝飾，飾物光顧，請由城隍街地址通知，晚間電話：PA. 8550
工廠跑路：157 Powell St. VANCOUVER, B. C.

廣生公司
KWONG MAN SANG CO. LIMITED
236 Pender St. E. Vancouver, B.C.

源通生肉粉 湯麵粉 清油 豆油 土油 土油 土油 土油

四豆土土 時鼓製製 瓜冲咸抽 菜菜魚油 樓酒僑華新

New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E. Vancouver, B.C.

中西菜式 經濟晚餐 大小燕會 均隨尊便

電話 陸失佛六六四二

萬福人參精滋補藥露
每樽十二安士 定價二元五角

此藥係由名醫精製，選用名貴藥材，經科學方法提煉而成。能滋陰補腎，強身健體，對於體弱多病，氣血兩虧，精神不振，食慾不佳，以及婦女經期不調，產後虛弱，均有奇效。凡欲求長生不老，延年益壽者，服之無不靈驗。

加拿大總批發處 **永年藥房**
Chow Winging 409 Columbia Ave. Vancouver, B.C. Phone PA. 4944

敬文氏藥房
GAIN MON SIE
P.O. Box 1437 Quesset, B.C.

○ **正強丸** 每盒一元
此丸專治男界虛弱，精血不足，腰酸背痛，四肢無力，精神不振，食慾不佳，以及婦女經期不調，產後虛弱，均有奇效。凡欲求長生不老，延年益壽者，服之無不靈驗。

○ **安油** 每瓶七毫九仙
此油氣味芬芳，功能止咳，驅邪，通氣，治傷風感冒，咳嗽，氣喘，以及婦女經期不調，產後虛弱，均有奇效。凡欲求長生不老，延年益壽者，服之無不靈驗。

○ **香花水** 每瓶七毫九仙
此香水功能固本壯身，凡性慾不振，精神不振，食慾不佳，以及婦女經期不調，產後虛弱，均有奇效。凡欲求長生不老，延年益壽者，服之無不靈驗。

○ **養心生血靈** 每樽二元
此藥功能促進男女之情愛，用後耐久興。凡欲求長生不老，延年益壽者，服之無不靈驗。

大減價
下列藥品 收銀七折

補腎壯大丸 每盒二元壹毫
此丸專治男界虛弱，精血不足，腰酸背痛，四肢無力，精神不振，食慾不佳，以及婦女經期不調，產後虛弱，均有奇效。凡欲求長生不老，延年益壽者，服之無不靈驗。

猛虎丸 每盒五元 買一送一
此丸專治男界虛弱，精血不足，腰酸背痛，四肢無力，精神不振，食慾不佳，以及婦女經期不調，產後虛弱，均有奇效。凡欲求長生不老，延年益壽者，服之無不靈驗。

海盜橫行蛋民叫苦
台山專訊：蛋家漁船被劫，損失慘重。蛋民生活困苦，呼籲政府保護。

萬福人參精滋補藥露
每樽十二安士 定價二元五角

此藥係由名醫精製，選用名貴藥材，經科學方法提煉而成。能滋陰補腎，強身健體，對於體弱多病，氣血兩虧，精神不振，食慾不佳，以及婦女經期不調，產後虛弱，均有奇效。凡欲求長生不老，延年益壽者，服之無不靈驗。

加拿大總批發處 **永年藥房**
Chow Winging 409 Columbia Ave. Vancouver, B.C. Phone PA. 4944

敬文氏藥房
GAIN MON SIE
P.O. Box 1437 Quesset, B.C.

○ **正強丸** 每盒一元
此丸專治男界虛弱，精血不足，腰酸背痛，四肢無力，精神不振，食慾不佳，以及婦女經期不調，產後虛弱，均有奇效。凡欲求長生不老，延年益壽者，服之無不靈驗。

○ **安油** 每瓶七毫九仙
此油氣味芬芳，功能止咳，驅邪，通氣，治傷風感冒，咳嗽，氣喘，以及婦女經期不調，產後虛弱，均有奇效。凡欲求長生不老，延年益壽者，服之無不靈驗。

○ **香花水** 每瓶七毫九仙
此香水功能固本壯身，凡性慾不振，精神不振，食慾不佳，以及婦女經期不調，產後虛弱，均有奇效。凡欲求長生不老，延年益壽者，服之無不靈驗。

○ **養心生血靈** 每樽二元
此藥功能促進男女之情愛，用後耐久興。凡欲求長生不老，延年益壽者，服之無不靈驗。

國內新聞
港莊牛數無法支持
美貨大量到港，港莊牛數無法支持，價格大跌。

世界旅館
WORLD ROOMS
137 Pender St. E. Vancouver, B.C.

世界旅館，環境優雅，服務周到，是商務和休閒之佳選。

美盛金舖
MEE SHING
434 Columbia Avenue
Marine 2501
Vancouver, B.C.

本舖經營各種金銀首飾，名廠手錶，批發零售，價格公道。

Lux Theatre 院戲斯樂
今日放映：「著名銀幕」
「電影好戲」

本院放映最新名片，精彩紛呈，不容錯過。

請購買 漂列地 靚麵包
Parity BREAD
GENERAL BAKERY LTD.

本麵包採用優質麵粉，精製而成，口味純正，營養豐富。

福公公司
FOOK MO COMPANY
831 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本公司經營各種文具，書籍，信箋，價格低廉，歡迎選購。

吳國華人壽保險代理
HARRY JAMES
INSURANCE AGENT
25 West Pender Street
Vancouver, B.C. Phone Pacific 8443

本公司提供各種人壽保險，保障您的財產安全，為您提供最佳服務。

生隆大藥房
Sang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本藥房經營各種名藥，批發零售，價格公道，歡迎光臨。

黃平
中國藥材齊備
開胃消食藥水
王老吉涼茶
虎標萬金油
李樂勝保濟丸
入寶鹽蛇散
皮膚解毒膏

OWL DRUG CO.
鐵精牛肉汁補身
珍珠牙粉
各種紙料平沽

McGAVIN'S BREAD
包麵雲嘉麥
每日的談話資料家家戶戶
喜食此鮮香美味麵包
倘爾嘗試一次當必常思
購買各雜貨店均有發售
請認明麥嘉雲招牌

謹聲

信門洪
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays. By The Chinese Pressmen's Association in Canada Publishers Ltd.

蜜

△能使肥笨小姐
△化身窈窕姑娘

若干年來，過度肥胖，被認為一種不治之症。事實上，有許多方法，於飲食和醫藥兩方面，都想盡方法，總不能減輕體重，而抱憾終身。尤其是都市里的時髦小姐，為求「體態似燕」，「腰肢如柳」的事，往往有之，過度肥胖，果真是美麗女人的大敵。

皇天不負苦心人。減肥妙藥並不難求。所可惜的，到現在才被我們發現此種靈丹妙藥。

近世人以為糖製食品——特別是蜜——是一種使人增加體重的食品。這是錯誤的。事實上，蜜是奏效神速的減肥奇方。既無須乎節制飲食，復無刺激，妙不可言。

匈牙利治胖專家，青年醫生愛諾·梅里，由意外而首先發現這個奇方。事緣有一病人因治肥胖症，弄至體弱不堪，且有歇斯里的病。進了梅里的醫院要求治療，梅里即用蜜為藥，使她恢復精力，但沒有使用葡萄糖。病人的健康在短時間內，即獲得良好的進步，並且繼續服蜜。當時梅里恐怕病人由是增加體重，但病人却又迫使他繼續用蜜為治療劑。病人每天吃一大杯蜜，經過三個月治療，她的體力恢復了，却未增加一安士的體重。這使梅里大為驚詫，而省悟蜜是一種減肥妙藥。為了證實理論之正確，他繼續作了許多次試驗，結果是百發百中。

根據梅里的經驗，每天吃一大杯蜜和少量肉類，而作為一天食料，不問服食一個月，的結果，女人能減輕體重二十八磅。男子則減輕二十一磅。而兒童則減輕八磅。吃蜜之外，充足的睡眠是需要的。睡眠並非一種增加體重的方法，所以求減體重的人，無須將睡眠也節制起來。反之，睡眠能減少體重的感覺。病人必須早起，因為早晨六時至九時，是最覺饑餓的時候。一切的工作，留待黃昏時做好。上床必須在午夜時分，而睡十二至十三個鐘頭。一個月吃的蜜量是三百三十格蘭姆。每天可進肉類一百格蘭姆。病人如能依照上列起居飲食，體重必能大減，但絕不使身體羸弱。

因為蜜與肉皆有甚高之滋養料，而容易消化。若只求減少少量體重，則依上列各項，實行一星期，便奏膚功了。

今日的東交民巷

海雪

自從各國將租界先後交還我國，並自動取消治外法權，在我領土裏，已經沒有什麼特殊地帶的名目存在了。但使國人所共知的東交民巷，却延至最近才由我國派警接管。據說，當接收時，還有西班牙領事出來留難，還唱着「治外法權」的舊調。這實在太過不識時務，所以我國也不管他怎樣，一於接收，相信結果也不致發生什麼交涉的。

北平崇文門內的東交民巷，在清時代，本來是招待各國使臣的客館。所有事務，是由理藩院主理的。那時，清廷還是抱着「天朝」的觀念，理藩的名稱，就是這樣成立的。後來，因為各國通商漸多，簡直擴充為使館特設的住區。有罪的人只要跑到這裏，便可以藉着外國人的庇護而逃避一切。加以義和團亂後，各國藉口防衛，自行修築馬路，添置衛兵，更成為不受我國管治的特別居留地。到了民元政體改革，定都南京以後，各國使館，本來不需要留在東交民巷，但因為以往南北發生戰爭，沒有真正統一，所以各使館遲遲沒有遷離北平。直至北伐成功，國府定都南京，他們才紛紛南遷。但東交民巷仍留有辦事處。現在外交途徑，事由大使直接交涉，使館更無駐北平的理由。所以我國便有接管實施。從此這特別區，也成為過去的名辭。各式各樣的建築物，最好還是改做博物館，給人們觀賞，領略一些歷史上的回味。

要漲大家漲

從前有人在牆上題句詩，此牆不可畫？第二人續上句，誰料你畫？第一人再答一句，我牆由我畫。來了個第三者作個結論，要畫大家畫。

這情形，好像物價的看漲，誰都喊着，「物價又在漲」。第二人說，「為何你漲？」第一人說，「我物由我漲」。於是「要漲大家漲」了。

大減價七折

藥蝦大根丸 兩粒十圓
春耕大粒丸 一粒十圓
猛烈抗戰丸 一打八圓
佳耦香素 壹打六圓
花柳一掃光 二打六圓
通尿殺菌丸 一打三圓
奇異靈丹 一打四圓
頑癬掃光水 一打二圓
實驗消痔丸 一盒壹圓

(以下實價) 熟地片壹圓四角八分
五元 雲茯苓壹圓九角 槐花米壹圓二角五分
壹元 夏枯草一兩三錢 黃柏壹圓四角五分
中藥 蘇合香丸 一打三圓 川厚朴壹圓六分
厚朴壹圓九角 紅靈丹一打五圓 木通一打三圓
二打五圓 鹿茸一兩二錢 金針一打五圓 黑附子一兩三錢

實價 骨碎補一兩四錢 甘草末壹圓
黃芩壹圓六分 土茯苓壹圓
黃柏壹圓四角五分 金鈴子壹圓
川厚朴壹圓六分 七厘散一盒
蘇合香丸 一打三圓 花柳一掃光
一打六圓 鹿茸一兩二錢 金針一打五圓
黑附子一兩三錢 鹿茸一兩二錢 金針一打五圓
黑附子一兩三錢

天一堂啓

請注意者館餐業請

中加貿易行大寶號先生鑒敬啟者昨接付來「代糖精」一打已經妥收用過十分滿意極至良好誠為配飲料之美味甜佳品也茲再付上柯打紙張伸值銀拾五元希希收收將代糖精三打早日付寄前來應用是所盼禱此覆達 並候
商安 Rex Cafe P.O. Box 52 Princeton, B.C.
民國廿五年三月十三日 不特省片辰坡叻市餐館黃廣傳上

適口代糖精
法：用之可直接提用無需任何不便
甜力等於白糖半磅或一杯
宜於整派及其他一切飲料

原銀奉還 均能寄到 目價 每打五元

總發行所 中加貿易行
C. C. Trading Co.
77 Chestnut St.
Toronto, Ontario

KUO KUNG SIK 國光公司
27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.

戰事已結束
貨物漸復興

本店為適應我僑胞之需要，加緊復興工作，備辦大宗貨品，如中國絲小衫、英倫羊毛小衫、著名 Forsyth, Tooke, Arrow 小衫、線仔香褲、餐館用衣、襪子、圍身、女圍裙、唐洋衫、廚師、廚帽、檯布、茶巾、旅館用衣、床布、床單、面巾、枕套、枕頭、棉仔、羊毛毯、諸凡男女內外衣襪、帽、襪、絲巾、搭巾、檯巾、化妝品等應有盡有，歡迎光顧，目錄印便，函索即奉。

介紹
新明原子殺蟲藥水 餐館旅館種植家均合用凡虫類遇到絕跡
每加倫三元六毫五 每打壹元

曹統新藥行
科全外內婦男西中理診行總省羅美返唐由生醫本
症難雜奇脚爛漏痔瘡瘋癩打跌血咳癆肺

寄便索函贈書方 C. T. SUN 址地訊通行總省羅
900 Temple St. Los Angeles, Cal. U.S.A.

◎補腦養心丹 四兩庄五元
恍惚無定 精神不爽 每失記憶 痴呆形狀
睡中驚悸 胆怯心慌 服食全料 體魄康強

◎鴉標補腎丸 十二樽十元
腎精不足 虛勞損 常服此丸可保痊癒

◎鹿把耳聾丸 四兩庄五元
腎虛耳聾 耳鳴 腦鳴 服此丸九功效靈

◎牛黃消核丸 每樽二元
鬱熱瘰癧 瘰癧連珠 服此丸消腫割除

◎男子七疳丸 一兩二五元
小腸疳積 陰囊腫痛 服此丸九便見功

◎消粒解毒丸 一兩二五元
遍身粒毒 瘡癤癰腫 服食此丸收效快

◎皮膚止癢水 每樽一元二五
皮膚瘙癢 癢難忍 搽此水奏奇功

◎立效止癢水 每樽一元
皮膚瘙癢 癢難忍 搽此水奏奇功

◎鴉標萬安油 每打四元
咳嗽氣喘 氣喘舒 此油當然病可除

◎立即止痛片 每打三元
牙痛耳痛 喉痛 搽食藥施便立癒

店肉生民新
SUN MIN SANG CO.
122 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 1545

本公司自製肥豬，宰選上等肉料，加以以上等味料，配製各式臘味，味美適口，經本市衛生局認可，批發零售，價格相宜，僑胞光顧，請認招牌為記。

原油臘鴨 白油腸
五花臘肉 鴨肝腸
臘豬咀 鴨肝腸

招商代理 利權從優
司理人正發多謹啟

司公銀錦
GUM JUNG CO. LTD.
107 PENDER STREET EAST VANCOUVER B.C.

店商貨國記隆生合
HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

大宗
大埠蝦醬 大埠腐乳
烏豆紅豆 唐山生薑
土產咸魚 豆豉沖菜
合時瓜菜

發行
新電話 Pacific 5645

司公華英
衣車杭蘇
Ying Wah Co.
15A Pender St. E. Vancouver, B.C.

精造
各款中西服式零沽批發價甚相宜
專辦
各國各廠最新時出品絲髮羊毛線仔等俱全遠近僑胞惠顧希為留意

電話 Pacific 5716

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

PITMAN OPTICAL HOUSE
605 Hastings St. West
Established 1921
店鏡眼明匹
虛保一副眼鏡
不能偽眼目
不能觀看

權愛周
周愛權配鏡專家(金歌)
眼鏡要緊，配鏡要緊，工作精微，傳遠近。
雙眸從此倍光明。
胡俊傑介紹(其四)

JACK K. CHOW
OPTOMETRIST
128 E. Hastings St. MA. 5938 Vancouver, B.C.

行銀路派屯
行支有設埠頓問點
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

華友欲回鄉者注意
本銀行代理中國銀行，辦理匯兌，非常妥當。現加改善，更為快捷。匯價每國幣壹萬元，仲收幣五元七毛六。每張匯票收寄費郵費八毫。另手續費五毫。現設有正副赤紙。票由中國郵政及滙兌儲蓄局交款。信匯票，均可向本行或本行之城分行接洽可也。

屯派路銀行啓
電話 Marine 2549
電話 Garden 1171



注意此包
君全然賞心也

華埠 雲高
髮絲司公活聯
LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.
PHONE PA. 7825

遷舖廣告

本公司因為需要潤大之舖面及完備之工場起見今已遷往喜市定街東門牌壹百零六號擴充營業并增加各種貨品以備男女界之採購工場方面則增購各種新式機器務期起貨快捷物美價廉以副僑胞賜顧之雅意如蒙駕臨參觀盡禮歡迎

聯活公司啓

酬勞顧客平賣



458 HASTINGS STREET E. VANCOUVER, B.C.

加拿大特價目 過國另計
白油腸 每磅七毛五
鴨肝腸 每磅七毛五
散臘腸 每磅五毛五
請注意不用購買証
大原臘鴨 每只三元
上等鴨片 每打二元
臘豬頭 每磅四毫
臘豬咀 每磅四毫
招商代理 利權優給
期內定貨 利權同享
喊線 喜市定 叁〇四

新鮮臘味上市

祖國新聞

◎走私猖獗
洋貨充斥粵南
不祇是洋貨 而且還經常運載鴉片
煙膏 汽油 火水 硝布 疋香
煙等 於四月間曾經緝獲一宗達四
百四十公分生土煙膏 用稻草裹好
埋藏在輪船帳幕內 另有六十公
斤粟壳 同月某日 有一艘大船從
香港運來大批汽油火水 開抵虎門
時 忽以觸礁下沉 擱淺沙石上
緝私船迎頭駛去 一排機槍從水面
射過來 緝私員不顧一切 終把汽
油火水緝獲 解回廣州拍賣充公
價值竟達三千餘萬元 最近又緝獲
壹宗價值達二千餘萬元雜貨 這都
不過是一些「倒運」遭遇 未經緝
獲 數目還比這多 那些走私人
只曉得如「過江之鯽」(未完)

教育部開明年度會議

重慶廣播訊 教育部召開之卅六年
度各級教育討論會 現已圓滿結束
所有討論結果 均已交予各主管
單位擬訂具體計劃 然後呈請行政
院核定 下年度各級教育之措施
對於教師水準之提高 教職員生活
之改善 與圖書設備之充實等
均擬訂具體方案 俟行政院規定之
後 即可實施
又教育部對於大學研究補助費經
以調整 規定由七月份起大學教授
每人每補助五萬元 副教授四萬元
講師三萬元 助教二萬元
又教育部為發展邊疆教育起見 已
制定發展邊疆教育整頓計劃 又規
定補助邊疆教育員辦法

我將設一大造船廠

重慶廣播訊 資委會現決在
上海設廠可以製造二萬噸以下船隻
之新式造船廠 惟廠址尚未完全確
定 至其中設備 將利用日本賠償
我國之船廠設備云

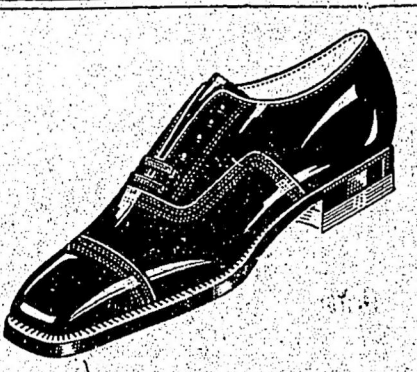
瀋陽市將紀念勝利

重慶廣播訊 瀋陽市民衆定九月
三日 舉行勝利紀念大會 並舉行
是日除開會慶祝外 並舉行陸軍巡
行 同時勝利紀念碑亦於該日揭幕

蘇北戰局又趨嚴重

重慶廣播訊 蘇北戰局又趨嚴重
共軍軍鋒向前 已親自率領第一
總隊進攻海州 並在淮泗公路各
交通路口構築工事 又另外登報份
已開抵邵伯(揚州以北)以東之趙
家鎮 范村鎮一帶
據聞如皋東北之共軍 近來又發動
攻勢 昨廿二日早 大舉向丁堰方
面進攻 同時一部份 襲擊林
梓 現在丁堰情形不明 林梓尚在
激戰中 丁堰鎮在江蘇如皋縣東
四十里運鹽河濱 林梓鎮在丁堰以
南公路線上)

男頂靴靚



司公靴雲葛
GOODWIN SHOE CO. LTD.
751 DUNSMUIR ST.

◎馬遜修工廠擴張營業
本廠製造各種傢俱傢私發行兼零售
C. S. Mah Furniture Mfg.
366 E. Cordova St. PA. 6713
Vancouver, B.C.

◎新到夾碼
本公司茲又辦到大宗著名牆壁夾碼
保護珍貴物品文件
等最為妥當每箇卅
五元歡迎貴客參觀
Ford Fletcher Safe Works
330 W. Cordova St.

瓦缸
發行紅瓦銀器及玻璃器具
旅館及餐館用具
Buscombe & Co. Ltd.
362 Water St. Vancouver, B.C.

你何必要光頭呢?
如你生返些少頭髮可令
你青春許多。奇氏之生
髮露名聞中外。用過者
無不讚稱爲神效的藥水
。清除頭垢頭癢。白髮
還回黑髮。有事實證明
每樽壹元八角五
大樽式元三毛五
包郵費
奇氏出品
10211-97th St. Edmonton

奇氏効驗生髮露
KAY'S HAIR LIQUID
10211-97th St. Edmonton



KAY'S SALON
317 West Hastings St.
Vancouver, B.C. MA. 713

維他命阿富維他命
VITAMIN F
老年身弱及過時有咳嗽者可
即服用阿富維他命。天性衰
落。過身疲倦及面黃無神者
可即服用此丸。通年常服。
趁早補身補腦。免至天寒過
遲補救。
每樽三元五毛
兩樽六元五毛 包郵費
雲高氏出品社

煤炭發售

△快捷送到
瑪普煤炭公司啓
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B.C.

加拿大
YEE LUN ARK KEE LTD.,
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B. C.

行發到辦宗大
新坑罐鮑魚
揀手大敏肚
大堆蝦米仔
靚爽生南薑
花旗淡春干
花旗新綠豆
土庄各抽油
土產各咸料
四時鮮小菜

義泰公司

G. HIGH CO
500 Main St. Vancouver, B.C.
三十六黨秘史三毫 惡虎黨 四毫
福爾摩斯自殺八毫 密約 四毫
巾幗英雄傳 三毫 夜光珠 四毫
綠林紅粉記 八毫 紅線女俠四毫
實用叢書全書五毛 血衣奇冤四毛
實用叢書全書五毛 養魚全書元二
實用叢書全書五毛 養牛全書元八
實用叢書全書五毛 養家全書元二
遊戲全書 男女快活世界 壹元

◎做工衣裳
茲際多雨之秋。人人須買一套「滋
攝柏」(DRY BACK)不透水雨
衣。此衣以最靚布質裁製而成。華
友賜顧。特別歡迎。
鍾氏公司謹啓
Jones Tent & Awning Ltd.
43 W. Hastings St.

重新廣告
本旅館新人接掌營業
大加改良煥然一新
舍通爽汽爐溫暖床褥
清潔水喉冷熱招待妥
當往來便捷備極周至
特別歡迎
電話 PA. 5080
司理人馬修全啟

增驗方新編縮每部五
此書內各藥方非常實驗此驗方新編乃由香港東華醫院上海廣濟會館廣
州市廣濟醫院各醫士參考編印成書高十寸半闊六寸共有壹百三十六頁
字跡玲瓏又夠大個是一良好好醫書
請買中央美術教授張書旂名畫
▲四季山水每幅三元二毛五
▲孔雀伴葩每幅一元七毛五
▲綠柳飛燕每幅一元七毛五
▲春天鷺鷥每幅一元七毛五
如每次買此四種特平沽八元包足寄費
Leong Ding Hong 328 Cordova St. Vancouver, B.C. 雲高氏出品社

鐵利烟行有限公司廣告
本公司經理推銷加拿大著名烟草
公司出品烟仔烟絲及各種蔗糖
香口糖價廉物美批發相宜僑胞
光顧無任歡迎
地址 三八五鐵利街
電話 起市定〇五八九
起市定壹壹二七
司理 林舉振 國珍

華高雲大拿加
司公限有行烟利鐵
Heatley Trading Co. Ltd.
285 Heatley Ave.,
Vancouver, B.C.
HA. 0589
Phone HA. 1127



安紀夏社芥菜堂社王神桂

最近辦到藥品平沽
生晒抄參每錢銀貳拾元 每枝由銀半起至三錢零
參茸百補丸六兩庄 原價十二元 現沽六元
安南社王神桂每服三分 原價五元 現沽三元
個牛黃正射香原珠末大梅片
新舊癆肺止咳藥汁 每樽壹元二五現沽七毛五
加拿大雲高華 舉振氏參茸國藥總發行
LUMGU TAO 432 Columbia Ave. Vancouver, B.C. Canada MA. 966